

Türkiye Cumhuriyeti

Türkiye Deprem, Sel ve Orman Yangınları Acil İmar Projesi (P176608)

ÇEVRESEL ve SOSYAL TAAHHÜT PLANI (ÇSTP)

FİNAL

Şubat 2023

ÇEVRESEL VE SOSYAL TAAHHÜT PLANI (ÇSTP)

1. İller Bankası Anonim Şirketi (bundan böyle İller Bankası olarak anılacaktır), Türkiye Cumhuriyeti Hazine ve Maliye Bakanlığı (HMB) garantisıyla ve Proje Belediyeleri ve İdarelerinin katılımıyla, Beklenmedik Acil Durum Müdahale Bileşeni (BADMB) dahil olmak üzere, Türkiye Deprem, Sel ve Orman Yangınları Acil İmar Projesi'ni (P176608) (**Proje**) uygulamaya geçirecektir. Dünya Bankası (bundan böyle **Banka** olarak anılacaktır) Projenin finansmanını sağlamayı kabul etmiştir.
2. İller Bankası Projenin Çevresel ve Sosyal Standartlara (**ÇSS'lere**) uygun şekilde gerçekleştirilmesine yönelik somut tedbir ve eylemler uygulayacaktır. Bu Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planında (**ÇSTP**) somut tedbir ve eylemler ve her türlü spesifik belge veya planların yanı sıra bunların her birinin zamanlaması belirtilmektedir.
3. İller Bankası ayrıca ÇSÇ kapsamında gerekli olan ve ÇSTP'de atıfta bulunulan Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ), Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmeleri (ÇSED'ler), Yeniden Yerleşim Çerçevesi (YYÇ), Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları (ÇSYP) Yeniden Yerleşim Planları (YYP'ler), Paydaş Katılım Planları (PKP'ler), İşgücü Yönetim Prosedürleri (İYP) gibi diğer her türlü Çevresel ve Sosyal belgedeki hükümlere ve söz konusu Çevresel ve Sosyal Belgelerde belirtilen zaman çizelgelerine uyacaktır.
4. İller Bankası belirli tedbir ve eylemlere ilişkin uygulamanın şehirler tarafından yürütüldüğü durumda dahi tüm ÇSTP gerekliliklerine uyulmasından sorumludur.
5. ÇSTP'de belirtilen somut tedbir ve eylemlerin uygulanması ÇSTP'de ve yasal anlaşmanın koşullarında istendiği şekilde İller Bankası tarafından takip edilecek ve Bankaya raporlanacak, Banka da Proje uygulaması boyunca somut tedbir ve eylemlerde kaydedilen ilerlemeleri ve bunların tamamlanmasını takip edip değerlendirecektir.
6. Banka ile İller Bankası tarafından kararlaştırıldığı üzere, Proje değişikliklerinin ve öngörülemez koşulların uyum sağlama amaçlı yönetimini yansıtmak için veya bu ÇSTP'nin kendi kapsamı dahilinde yapılan Proje performans değerlendirmesine karşılık olarak, Proje uygulaması sırasında bu ÇSTP zaman zaman revize edilebilir. Bu gibi durumlarda, İller Bankası değişiklikler konusunda Banka ile mutabık kalacak ve ÇSTP'yi söz konusu değişiklikleri yansıtmak üzere güncelleyecektir. ÇSTP'de yapılacak değişiklikler hakkında varılan anlaşma Banka ve İller Bankası tarafından yazılı hale getirilerek imza altına alınacak ve her iki tarafta birer suret kalacaktır. İller Bankası güncellenmiş ÇSTP'yi derhal duyuracaktır.
7. Proje değişikliklerinin, öngörülmez koşulların veya Proje performansının Proje uygulaması sırasında risk ve etkilerde değişime yol açtığı durumlarda, İller Bankası kırılgan gruplar ve topluluklar, çevre, geçim kaynakları, toplum ve iş sağlığı ve güvenliği, çalışma koşulları ve cinsiyete dayalı şiddete ilişkin risk ve etkileri de içerebilecek söz konusu risk ve etkilere yönelik eylem ve tedbirleri uygulamak için gerekirse ilave fon sağlayacaktır.

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
A	<p>DÜZENLİ RAPORLAMA</p> <p>ÇSTP kapsamında istenen Çevresel ve Sosyal belgelerin hazırlık ve uygulamasının durumu, paydaş katılımı faaliyetleri, şikayet mekanizmasının (mekanizmalarının) işleyişi de dahil olmak üzere Projenin çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik (ÇSSG) performansı hakkındaki düzenli takip raporlarının hazırlanması ve Bankaya sunulması.</p> <p>Takep raporları sıklık ve içeriğinin Proje İşletim El Kitabına dahil edilmesi ve buna göre uygulanması.</p>	<p>Kredi Yürürlük Tarihinden 30 gün sonra başlayarak sonrasında Proje uygulaması boyunca yılda iki kez (altı ayda bir).</p> <p>Kredi Yürürlük Tarihinden daha geç olmamak üzere</p>	İller Bankası Proje Yönetim Birimi (PYB)
B	<p>VAKALAR VE KAZALAR</p> <p>Projeyle ilgili olup, çevre, Projeden etkilenen topluluklar, halk veya işçiler üzerinde önemli ölçüde olumsuz etki yaratan İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG) kazaları ya da toplum sağlığı ve güvenliği üzerinde tehdit oluşturan, sağlık ve güvenlikle ilgili ciddi yaralanmalar, trafik kazaları ve cinsel sömürü ve istismar/cinsel taciz (CSİ/CT) gibi vaka ve kazaların Bankaya derhal bildirilmesi.</p> <p>Sonrasında, Bankanın talebi üzerine ve Bankanın Çevresel ve Sosyal Olay Müdahale Araç Seti (ÇSOMAS) doğrultusunda, vaka veya kaza ve Kök Neden Analizi (KNA) bulguları hakkında yeterli ayrıntı verilerek, bunlara yönelik olarak hemen alınan veya alınması planlanan tedbirler, ödenen tazminatlar ve duruma göre yüklenici veya denetim kuruluşunun/danışmanın verdiği bilgiler belirtilerek rapor hazırlanması. Tekrar meydana gelmemesi için tedbir önerilmesi.</p> <p>Yüklenici Çevresel ve Sosyal Yönetim Planında (ÇSYP) yer alan kaza ve vakaların derhal bildirilmesi koşulunun Yüklenicilere verilen ihale dokümanlarına dahil edilmesi. Projenin ömrü boyunca tüm inşaat sahalarında yükleniciler tarafından vaka kayıtları tutulmasının sağlanması ve takip edilmesi.</p>	<p>İller Bankası, PUB'leri vaka veya kazayı meydana gelmesinden itibaren 48 saat içinde bildirmekle yükümlü kılacak ve PUB'lerden ilgili bilgileri aldıktan 48 saat sonra Bankaya rapor verecektir.</p> <p>İller Bankası PUB'leri vakadan itibaren 30 iş günü içinde vaka raporu vermekle ve bu rapora kök neden analizine, alınan tedbirlere ve telafi önlemlerine ilişkin bilgileri dahil etmekle yükümlü kılacaktır.</p> <p>İller Bankası, vaka raporunu belediyelerden ve kamu hizmet idarelerinden gelir gelmez Bankaya yönlendirecektir.</p> <p>Tedarik sürecinin başlamasından önce ve Proje uygulaması boyunca.</p>	İlgili olduğu şekilde, PUB'lerle koordinasyon halinde İller Bankası PYB

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
C	<p>YÜKLENİCİLERİN AYLIK RAPORLARI</p> <p>Yüklenicilerin, Proje Uygulama Birimlerine (PUB'lere) işin süresi boyunca tüm alt proje şantiyeleri hakkında çevresel ve sosyal izleme raporları dahil olmak üzere aylık ilerleme raporları vermekle ve raporlama kalitesini takip etmekle yükümlü kılınması. Raporlama gerekliliklerinin yüklenici ihale dokümanlarına dahil edilmesi.</p> <p>Talep üzerine, söz konusu aylık raporların Proje Yönetim Birimi (PYB) üzerinden Bankaya sunulması.</p>	İlk rapor inşaat yüklenicilerinin faaliyetlere başlamasından 30 gün sonra verilecek, sonrasında ise sözleşmenin uygulandığı süre boyunca aylık olarak devam edecektir.	İlgili olduğu şekilde, PUB'lerle koordinasyon halinde İller Bankası PYB
ÇSS 1: ÇEVRESEL VE SOSYAL RİSKLERİN VE ETKİLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE YÖNETİLMESİ			

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
1.1	<p>ORGANİZASYON YAPISI</p> <p>Çevresel ve Sosyal risklerin yönetim ve takibini desteklemek amacıyla nitelikli personel ve kaynaklarla, Banka için kabul edilebilir nitelikte, aşağıdaki şekilde organizasyon yapısı oluşturulması ve devam ettirilmesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ İller Bankası, kendi bünyesindeki Uluslararası İlişkiler Dairesi altında bir Proje Yönetim Birimi (PYB) kurup devam ettirecek, bu birim aracılığıyla tüm Projeyi nitelikli ve deneyimli personel ve kaynaklarla yönetip koordine edecek ve aşağıda belirtilen personeli görevlendirerek ÇSSG risklerinin yönetilmesini destekleyecektir: <ul style="list-style-type: none"> ○ Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi (ÇSED) raporları, Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları (ÇSYP'ler) ve alt yönetim planlarında tanımlanan çevresel risk ve etkilerin ele alınması için bir Çevre Uzmanı; ○ Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi (ÇSED) raporları, Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları (ÇSYP'ler), arazi edinimi ve işgücü konuları kapsamına giren sosyal risk ve etkilerin, paydaş katılımı ve şikayetlerin ve çözüme kavuşturma dahil olmak üzere, ele alınması için bir Sosyal Uzman ve ○ Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi (ÇSED) raporları, Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları (ÇSYP'ler) ve alt yönetim planları kapsamındaki İSG risk ve etkilerinin ele alınması için bir İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG) Uzmanı. <p>Yukarıda belirtilen personelin Proje uygulamasının sonuna kadar verilen görevde kalmasının sağlanması.</p> <p>Her belediye birer Proje Uygulama Birimi (PUB) kuracak ve devam ettirecektir. PUB personeli ÇSÇ ve ilgili belgelere bütünüyle uyulmasından sorumlu olacaktır. İnşaat işleri olan tüm PUB'lerde birer sosyal uzman, çevre uzmanı ve İSG uzmanı görevlendirilmek suretiyle Ç-S risklerin yönetimini destekleyecek nitelikli personel ve kaynaklar bulunacaktır. Personel sayısının bu sayıdan az olması teklif edildiği durumlarda, Bankanın uygun görüşü alınacaktır.</p> <p>Proje uygulaması boyunca tüm PUB'lerin yapısının devam ettirilmesi.</p>	<p>İller Bankası bünyesinde organizasyon yapısına sahip bir PYB Kredi Yürürlük Tarihinden önce kurulacaktır. İller Bankası'nın Projeye atanan tüm personeli Proje uygulaması boyunca görev yapacak ve Proje kapsamında pozisyonların boşalması halinde gecikilmeksizin yerlerine yeni personel atanacaktır.</p> <p>Her belediye alt kredi anlaşmasının imzalanmasından itibaren 30 gün içinde kendi PUB'sini kuracaktır.</p>	<p>PUB'lerin buna göre kurulmasından ve devam ettirilmesinden İller Bankası PYB sorumlu olacak ve bunun gerçekleşmesini sağlayacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
	<p>ÇEVRESEL VE SOSYAL DEĞERLENDİRME</p> <p>Proje düzeyinde bir Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevesi (ÇSYÇ) hazırlanması, duyurulması, istişare edilmesi, yeniden duyurulması, yürürlüğe konması ve uygulanması; bu Çerçevede alt projelere ilişkin çevresel ve sosyal risk ve etkilerin belirlenmesi, değerlendirilmesi ve yönetilmesine yönelik gereklilik ve prosedürlerin tespit edilmesi, bu kapsamda alt projelerin çevresel ve sosyal risk açısından sınıflandırılmasına yönelik olan ve gereken alt projeler için, Banka için kabul edilebilir nitelikte, çevresel ve sosyal değerlendirmelerin ve/veya yönetim planlarının geliştirilmesine rehberlik edecek tarama kriterlerinin belirlenmesi. ÇSYÇ şunları da içerecektir: ÇSYS gereklilikleri, yani: Çevresel ve Sosyal Politika; İller Bankası'nın proje boyunca devam ettireceği organizasyon yapısı ve personel kapasitesi; alt proje uygulaması boyunca çevresel ve sosyal risk yönetiminin takibine yönelik gereklilikler ve prosedürler; dış iletişim mekanizması. ÇSYÇ'nin bu yönleri, İller Bankası'nın genel UFK tarafından finanse edilen portföyü için (aşağıdaki 9.1 maddesi uyarınca) hazırlama sürecinde olduğu Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi (ÇSYS) ile tutarlı olacaktır.</p>		
1.2	<p>Önerilen her türlü alt projenin Proje için hazırlanan ÇSYÇ'ye göre taramadan geçirilmesi ve sonrasında alt projeye özgü Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmeleri (ÇSED'ler), Çevresel ve Sosyal Yönetim Planları (ÇSYP'ler), ÇSYP Kontrol Listeleri, Paydaş Katılım Planları (PKP), Yeniden Yerleşim Planları (YYP'ler) ve gereken diğer belgelerin, gerekebilecek Atık Yönetim Planları (AYP), Tehlikeli Atık Yönetim Planı, Toplum Sağlığı ve Güvenliği Planı (TSGP), Trafik Yönetim Planları (TYP), İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planları (İSGYP), Raslantısal Buluntu Prosedürü ve gerekli olabilecek diğer belgeler dahil olmak üzere Banka için kabul edilebilir şekilde hazırlanması, duyurulması, yürürlüğe konması ve uygulanması.</p> <p>Ayrıntılı tasarım görevlerinin ÇSYP'ler, ÇSED'ler, PKP'ler ve YYP'ler gibi faaliyetlere ilişkin aşamaları yansıtaacağı şekilde, ihale dokümanlarına ve sözleşme gerekliliklerine koruyucu tedbir görev ve enstrümanlarına ilişkin hükümler konulması.</p> <p>ÇSYÇ gerekliliklerinin her fizibilite etüdü için hazırlanacak İş Tanımlarına entegre edilmesi.</p>	<p>ÇSYÇ ve YYÇ, Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde hazırlanacak ve duyurulacaktır.</p> <p>Proje ÇSYÇ ve YYÇ'si duyurulana ve Çevresel ve Sosyal Yönetim Sisteme yürürlüğe girene kadar, sadece Düşük riskli alt projeler Dünya Bankası'nın uygun görüşü alınarak ulusal mevzuat ve PKP gerekliliklerine uygun şekilde uygulanacaktır. Çevresel ve sosyal risk ve etkilerin düşük olması veya ÇSYÇ/ÇSYS durumuna bakılmaksızın finansmana uygun olması kaydıyla, mal ve hizmetlerin önceden tedarik edilmesine izin verilebilir.</p> <p>Alt proje alanına özel ÇSED ve/veya ÇSYP'ler, YYP'ler ve PKP'ler ilgili faaliyetlere ilişkin ihale işlerinin başlamasından önce hazırlanacak, sonrasında da ilgili alt proje uygulaması boyunca uygulanacaktır.</p> <p>Yüksek riskli alt projeler Proje finansmanı dışında bırakılacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'ler ile koordinasyon halinde, ÇSYÇ'nin hazırlanmasından ve ÇSYP'lerin hazırlanması, duyurulması ve uygulanması sırasında PUB'lerin denetlenmesinden ve takip edilmesinden sorumlu olacaktır.</p> <p>İller Bankası PYB, PUB'lerin alana özgü belgelerin uygulamaya konduğundan emin olmalarını sağlayacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
1.2.1	<p>BAMDB-ÇSYÇ</p> <p>BAMDB bileşeni için proje düzeyinde bir BAMDB-ÇSYÇ hazırlanması, duyurulması, istişare edilmesi, yeniden duyurulması, yürürlüğe konması ve uygulanması; bu kapsamda çevresel ve sosyal politika ve prosedürlerinin oluşturulması, belirli çevresel ve sosyal değerlendirmeler veya yönetim planları gerektirebilecek belirli projelerin ve alt projelerin taranmasına yönelik ve/veya bunların geliştirilmesi için rehberlik etmek amaçlı olan gerekliliklerin Banka için kabul edilebilir şekilde belirlenmesi.</p>	<p>BAMDB-ÇSYÇ, BAMDB'nin aktif hale getirilmesinden önce hazırlanıp duyurulacak ve BAMDB bileşeni zaman dilimi boyunca uygulanacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB, BAMDB-ÇSYÇ'nin hazırlanmasından ve duyurulmasından sorumlu olacaktır.</p> <p>İller Bankası PYB, PUB'lerin BAMDB-ÇSYÇ uygulamasını denetlemelerini ve takip etmelerini sağlayacaktır.</p> <p>İller Bankası PYB, PUB'lerin BAMDB için alana özgü belgelere uygulamasını sağlayacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
1.3	<p>YÖNETİM ARAÇLARI VE BELGELERİ</p> <p>Proje için Banka tarafından kabul edilebilir şekilde ÇSYÇ hazırlanması.</p> <p>Önerilen her türlü alt projenin Proje için hazırlanan ÇSYÇ'ye göre taramadan geçirilmesi ve sonrasında alt proje ÇSYP'lerinin veya gerektiği şekilde ÇSYP Kontrol Listelerinin Banka için kabul edilebilir şekilde hazırlanması, yürürlüğe konulması ve uygulanması.</p> <p>Proje için Banka için kabul edilebilir şekilde ve gerektiği gibi proje için Yeniden Yerleşim Çerçevesi (YYÇ), Paydaş Katılım Planı (PKP) ve İşgücü Yönetim Prosedürü (İYP) uygulanması.</p> <p>Alt projeler için Banka için kabul edilebilir şekilde, gerektiği gibi ÇSED'ler/ÇSYP'ler, PKP'ler, Yeniden Yerleşim Planı (YYP) hazırlanması, duyurulması ve uygulanması. Doğrudan yapılan sözleşmelerle yürütülmekte olanlar dahil olmak üzere, herhangi bir ihale süreci veya inşaat işinin başlaması öncesinde çevresel ve sosyal belgelerin nihai hallerinin duyurulması.</p>	<p>ÇSYÇ, Proje uygulama dönemi boyunca uygulanacaktır. Dünya Bankası tüm alt projeleri içeren taramayı ÇSYÇ ve ÇSYS tamamlanana değin gözden geçirecektir; sonrasında ilk beş Düşük ve Orta riskli alt projeye ilişkin çevresel ve sosyal belgeler izin için Banka tarafından gözden geçirilecektir. Çok riskli alt projeler izin için Banka tarafından gözden geçirilecektir. Bankanın Çok riskli alt projeleri seçici şekilde sonradan gözden geçirmesi.</p> <p>ÇSYP'ler her bir alt proje için işin ihaleye çıkılmasından önce kesinleştirilecek ve ihale dokümanları ekine konacaktır.</p> <p>PKP, Değerlendirmeye birlikte teslim edilecek ve duyurulacak; ÇSYÇ, YYÇ ve İYP ise en geç Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren 30 gün içinde teslim edilecek ve duyurulacaktır. Bunların hepsi Proje uygulama dönemi boyunca uygulanacaktır.</p> <p>Alt proje seviyesindeki YYP'ler ve PKP'ler ilgili alt projeler ihaleye çıkılmadan önce hazırlanacak ve Proje uygulaması boyunca uygulanacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB Proje seviyesindeki enstrümanların (ÇSYÇ, PKP, YYÇ, İYP) hazırlanmasından ve alt proje özgü belgelerin hazırlanma, duyurulma ve uygulanmasının denetlenmesinden ve takip edilmesinden sorumlu olacaktır.</p> <p>İller Bankası PYB, PUB'lerin alt projeye özgü çevresel ve sosyal planları ve alt projelerin belgelerini geliştirmesini, duyurmasını ve uygulamasını sağlayacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
1.4	<p>YÜKLENİCİLERİN YÖNETİMİ</p> <p>Onaylanan ÇSYP'ler, İYP ve diğer ilgili Ç-S dokümanların ve/veya planların içerdiği gerekliliklerin Yapım işleri şartnamelerinin çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik kısımlarına dahil edilmesi Sonrasında, yüklenicilerin ve denetim firmalarının kendi sözleşmeleri kapsamında yaptıkları işlerde ÇSSG şartnamesine uymalarının sağlanması.</p> <p>Yüklenicilerin ve müşavirlerin alt projelerdeki Çevresel ve Sosyal risklerin yönetimi için çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik ve Paydaş Katılımı/Şikayet Mekanizması (PK/ŞM) ile ilgili irtibat kişileri görevlendirmekle, bu yükümlülüğün ihale dokümanlarına dahil edilmesi yoluyla, yükümlü kılınması. Yüklenicilerin kendi sözleşmeleri devam ettiği sürece bu personeli muhafaza etmelerinin sağlanması.</p> <p>İSG risk değerlendirmesine dayalı uygun hükümlerin (yüklenicilerin seçilmesine yönelik) ihale dokümanlarına, belirli göstergeler ve yaptırım çözümleri konularak, dahil edilmesi ve inşaat işleri içeren tüm projelerden riskler ve etkilerle orantılı olarak yüklenici İSG Yönetim Planları istenmesi.</p>	<p>Yüklenicilerle sözleşme imzalanmasından önce.</p> <p>Yüklenicinin çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik performansının Proje uygulaması boyunca denetlenmesi ve takip edilmesi.</p> <p>Denetim danışmanları PUB'ler adına düzenli takip yapacaklardır.</p> <p>PUB'ler aylık, İller Bankası PYB ise altı ayda bir takip yapacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin kendi yüklenicilerinin yerine getirdiğinden emin olmalarını sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
ÇSS 2: İŞGÜCÜ VE ÇALIŞMA KOŞULLARI			
2.1	<p>İŞGÜCÜ YÖNETİM PROSEDÜRLERİ</p> <p>Proje İYP'sinin ulusal mevzuat ve ÇSS2 ile tutarlı şekilde sürdürülmesi ve uygulanması ve Proje işçilerinin Proje İYP'sinden haberdar olması ve erişebilmesi.</p> <p>Proje İYP'sinin yüklenicilerin ihale dokümanlarına dahil edilmesi. İhale kazanan yüklenicilerin (Davranış Kurallarını içeren) Proje İYP'sini uygulamaya koymakla yükümlü kılınması.</p> <p>Yüklenicilerin kendi alt yüklenicilerinin İYP'ye uymalarının sorumluluğunu üstlenmekle yükümlü kılınması.</p>	<p>İYP, Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde hazırlanacak ve duyurulacaktır.</p> <p>Kredi Yürürlük Tarihinden başlayarak Proje uygulaması boyunca İYP'nin uygulanması ve takip edilmesi ve altı ayda bir sunulacak ilerleme raporları ile raporlanması.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
2.2	<p>PROJE İŞÇİLERİNE YÖNELİK ŞİKAYET MEKANİZMASI</p> <p>İYP'de açıklandığı şekilde, Proje işçilerine yönelik olarak ve ÇSS2 ile tutarlı bir yakınma mekanizması kurulması, sürdürülmesi ve işletilmesi. İller Bankası PYB ve PUB'ler bu YM'yi kullanan Proje İşçilerinin işverenler tarafından hiçbir ayrımcılık veya baskıya maruz kalmayacaklarından emin olacaklar ve CSİ/CT şikayetlerinin ele alınmasına yönelik tedbirlerin alınmasını sağlayacaklardır.</p>	<p>İşlevsel şikayet mekanizması Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde kurulacak ve Proje uygulaması boyunca devam ettirilecektir.</p> <p>Proje İlerleme Raporları aracılığıyla altı ayda bir raporlama</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
2.3	<p>İller Bankası ve her bir PUB içinde birer şikayet mekanizması kurulması, sürdürülmesi ve işletilmesi ve proje işçilerinin bu YM'lere erişebilmelerinin sağlanması.</p>	<p>İller Bankası'nın Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde, PUB'lerin ise İller Bankası ile alt kredi anlaşması imzalanmasından itibaren en geç 30 gün içinde kurması.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
2.4	<p>İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ (İSG) TEDBİRLERİ</p> <p>ÇSYP'de veya yukarıdaki 1.3 maddesinde değinilen ÇSYP Kontrol Listelerinde belirtilen İSG tedbirlerinin hazırlanması, yürürlüğe konması ve uygulanması.</p>	<p>İlgili alt projelerin ihale süreçlerinin başlamasından önce hazırlanması.</p> <p>Proje uygulaması boyunca uygulanması.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
ÇSS 3: KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİLMESİ			
3.1	<p>ATIK YÖNETİM PLANI</p> <p>Gerekirse yukarıdaki 1.2 eylemi kapsamında hazırlanacak alt proje ÇSED'leri ve ÇSYP'leri kapsamında Atık Yönetim Planları geliştirilmesi, yürürlüğe konması ve uygulanması.</p>	<p>Alt projeye özgü taslak ÇSD dokümanları (Atık Yönetim Planları (AYP'ler), gerektiği yerde ÇSYÇ ve ÇSYP'lerde tanımlandığı şekilde) her bir alt proje için ihaleye çıkılmadan önce hazırlanır, gözden geçirilir, onaylanır ve duyurulur ve Proje boyunca uygulanır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
3.2	<p>Belediyelerin bu atıkları yönetme kapasitesine sahip olup olmadığını ve/veya alternatif yaklaşımların gerekli olup olmayacağını belirlemek için tüm katılımcı şehirlerde atık yönetim sistemleri hakkında birer değerlendirme yapılması.</p>	<p>Şehirlerin katı atık yönetim sistemleri alt projelerin tasarlanmasından ve ÇSYP'ler ve AYP'lerin hazırlanmasından önce İller Bankası tarafından belediyelerde anket yapılarak değerlendirilecektir. ÇSYP'ler ve AYP'ler, gerektiğinde, ulusal standartlar ile ÇSÇ arasındaki boşluklara yönelik eylem planları içerecektir.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
3.3	<p>KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİLMESİ</p> <p>Kaynak verimliliği ve kirliliğin önlenmesi ve yönetilmesi konusu yukarıdaki 1.2 eylemi doğrultusunda hazırlanacak ÇSYP'ler kapsamında yer alacak olup, ilgili olduğu ölçüde, Kaynak Yönetim Planı gibi alana özgü alt yönetim planları hazırlanmasını içerebilecektir.</p>	<p>(Tüm bu hususları içeren) ÇSYÇ Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde kesinleştirilecek ve duyurulacak ve Proje uygulama süresi boyunca uygulanacaktır.</p> <p>Alt projeye özgü taslak ÇSD dokümanları (ÇSED'ler, ÇSYP'ler/ÇSYP kontrol listeleri) her bir alt proje için ihaleye çıkılmadan önce hazırlanır ve duyurulur ve Proje uygulama süresi boyunca uygulanır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
ÇSS 4: TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ			
4.1	<p>TRAFİK VE YOL GÜVENLİĞİ</p> <p>Yukarıdaki 1.2 maddesinde belirtilen ÇSYÇ kapsamında, inşaat faaliyetlerinden ve iş makineleri çalıştırılmasından kaynaklanan ve insan toplulukları üzerinde oluşan potansiyel tehlikelere yönelik yol güvenliği yönetim prosedürü hazırlanması ve uygulanması. Yukarıdaki prosedür kapsamına giren eylemlerin alt projeye özgü ÇSED'lere, ÇSYP'lere veya ÇSYP kontrol listelerine dahil edilmesi.</p> <p>İhale teklifi kapsamında, ihale alan yüklenicilerden kendi Y-ÇSYP'lerinin birer parçası olarak ön Trafik Yönetim Planı (TYP) sunmaları istenecektir. İşe başlanmasından önce, TYP güncellenecek ve sonrasında uygulanacaktır.</p>	<p>Her bir alt proje için ihaleye çıkılmadan önce ve Proje uygulama süresi boyunca uygulanacaktır.</p> <p>İnşaat işlerinin başlamasından önce ve ilgili alt proje sözleşmeleri boyunca uygulanacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
4.2	<p>TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ</p> <p>Yukarıdaki 1.2 maddesinde belirtilen ÇSYÇ kapsamında, Proje faaliyetlerinden kaynaklanan, Proje işçilerinin sergilediği davranışların yol açabileceği ve halk üzerinde oluşan belirli risk ve etkilerin ele alınması ve yönetilmesine yönelik tedbirler hazırlanması, yürürlüğe konması ve uygulanması; işgücü akışı riski, Cinsiyete Dayalı Şiddet (CDS) / Cinsel Sömürü ve İstismar - Cinsel Taciz (CSİ-CT) riskleri, acil durumlar, arazi kısıtlamaları, toplumun bulaşıcı hastalıklara, toza ve gürültüye maruz kalması potansiyeli; ve tedbirlerin ÇSYÇ'ye uygun şekilde hazırlanacak ÇSED'lere ve ÇSYP'lere Banka için kabul edilebilir şekilde dahil edilmesi.</p> <p>Bu tedbirlerin ÇSYÇ uyarınca hazırlanacak ÇSED'lere, ÇSYP'lere/ÇSYP kontrol listelerine biçim ve öz olarak Banka için kabul edilebilir şekilde dahil edilmesi.</p>	<p>(Tüm bu hususları içeren) ÇSYÇ Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde ve inşaat işleri ihale dokümanlarının kesinleştirilmesinden önce kesinleştirilecek ve duyurulacaktır.</p> <p>Proje uygulama dönemi boyunca uygulandı.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
4.3	<p>GÜVENLİK PERSONELİ</p> <p>Projenin etkilediği topluluklarda ve Proje işçileri arasında karşılaşılan ve güvenlik personeli kullanılmasından doğabilecek her türlü insan güvenliği riskinin yönetilmesi için ÇSED'ler ve ÇSYP'lerdeki tedbir ve eylemlerin değerlendirilmesi, geliştirilmesi ve uygulanması. Tedbirler ÇSS4 gereklilikleri ile tutarlı ve Banka için kabul edilebilir şekilde olacaktır.</p> <p>PUB'ler Yüklenicilerden, ilgili olduğu ölçüde, (i) güvenlik sağlamak için tutulan işçilerin geçmişte istismar olaylarına karışmadığını doğrulamak için makul düzeyde araştırma yapmalarını ve (ii) onları güç kullanımı (ve uygun durumlarda ateşli silahlar) ve işçilere ve etkilenen topluluklara karşı uygun davranış biçimleri konusunda yeterince eğitmelerini (veya gerektiği şekilde eğitilmiş olduklarını belirlemelerini) ve (iii) yürürlükteki yasalara ve sözleşmede belirtilen gerekliliklere uygun hareket etmeleri talimatını vermelerini isteyecektir.</p> <p>Eğer devlet güvenlik güçlerini devreye sokacaksa, Borçlanıcı Banka için kabul edilebilir şekilde ÇSS4 gereklilikleri ile tutarlı, alt proje seviyesinde güvenlik yönetim planları hazırlamalıdır.</p>	<p>İnşaat işlerinin başlamasından önce ve Proje uygulama dönemi boyunca uygulanması.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
4.4	<p>Projenin etkilediği topluluklarda ve proje işçileri arasında karşılaşılan ve güvenlik personeli kullanılmasından doğabilecek her türlü güvenlik riskinin yönetilmesi için ÇSED'ler ve ÇSYP'lerdeki tedbir ve eylemlerin değerlendirilmesi, geliştirilmesi ve uygulanması. Tedbirler ÇSS4 ile tutarlı ve Banka için kabul edilebilir şekilde olacaktır.</p> <p>Yeni kamuya açık bina ve tesislerin tasarımlarında Dünya Bankası Grubu Genel ÇSG yönergelerinde belirtilen can ve yangın güvenliği tasarım gerekliliklerinin göz önünde bulundurulmasının sağlanması.</p> <p>Yeni bina ve tesisler gerektiren yatırımların tasarım ve yapımlarında evrensel erişim ilkesinin göz önünde bulundurulmasının sağlanması.</p>	<p>Yatırımlara ilişkin teknik tasarımların ve finansmanın kesinleştirilmesinden sonra, tedarik dokümanlarının hazırlanmasından önce.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
4.5.	<p>HALKIN EĞİTİLMESİ VE DUYARLILAŞTIRILMASI</p> <p>İller Bankası, çalışma sahalarının etrafında yaşayan yerel halkın riskler hakkındaki farkındalığını arttırmak ve Proje faaliyetlerinden kaynaklanan etkileri hafifletmek için ÇSYÇ ve ÇSED raporlarında ve ÇSYP/ÇSYP kontrol listeleri kapsamında yerel halk için farkındalık faaliyetleri düzenleyecektir.</p>	<p>İnşaat işlerinin başlamasından önce ve Proje uygulaması boyunca.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
4.6.	<p>Detay tasarımda ve Yüklenicinin kendi ÇSYP'lerinde acil durum riskleri değerlendirilecek/analiz edilecek ve can ve yangın güvenliği de dahil olmak üzere bu risklere yönelik hafifletme tedbirleri belirtilecektir.</p>	<p>Yatırımlara ilişkin teknik tasarımların ve finansmanın kesinleştirilmesinden sonra, tedarik dokümanlarının hazırlanmasından önce.</p>	<p>İller Bankası PYB (duruma göre, PUB'lerin ÇSYÇ'ye göre yerine getirmesini sağlayacaktır)</p>
ÇSS 5: ARAZİ EDİNİMİ, ARAZİ KULLANIM KISITLAMALARI VE GÖNÜLSÜZ YENİDEN YERLEŞİM			
5.1	<p>YENİDEN YERLEŞİM PLANLARI</p> <p>ÇSS 5'e ve Proje için hazırlanacak Yeniden Yerleşim Çerçevesinin (YYÇ) gerekliliklerine uygun şekilde Yeniden Yerleşim Planları (YYP'ler) hazırlanması, yürürlüğe konması ve uygulanması ve sonrasında aşağıda listelenen YYÇ'lerin ilişkili faaliyetlerin yürütülmesine başlanmadan önce ve Banka için kabul edilebilir şekilde yürürlüğe konması ve uygulanması.</p> <p>Etkilenen varlıklara yönelik ilgili tazminat projeden etkilenen kişilere verilmedikçe ve YYP hükümleri buna göre uygulanmadıkça hiçbir inşaat işinin başlamasının sağlanması.</p>	<p>YYÇ, Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 30 gün içinde hazırlanacak, istişare edilecek, teslim edilecek ve duyurulacak ve Proje boyunca uygulanacaktır.</p> <p>YYP'ler ise Bankanın onayına sunulacak ve onaylandıklarında, arazi istimlakı ve yeniden yerleşim gerektiren Proje faaliyetlerine yönelik herhangi bir inşaat işine başlanmadan önce uygulamaya konacaktır.</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
5.2	<p>ŞİKAYET MEKANİZMASI</p> <p>Alt proje YİP'lerinde, PKP'de tanımlanan ŞM doğrultusunda, arazi ediniminden doğan fiziksel ve ekonomik yer değiştirmelere yönelik ŞM tanımlanmasının sağlanması.</p>	Her türlü alt proje Yeniden Yeniden Yerleşim Planının uygulanmasından önce.	İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.
ÇSS 6: BİYOLOJİK ÇEŞİTLİLİĞİN KORUNMASI VE CANLI DOĞAL KAYNAKLARIN SÜRDÜRÜLEBİLİR YÖNETİMİ			
6.1	<p>BİYOLOJİK ÇEŞİTLİLİK RİSKLERİ VE ETKİLERİ</p> <p>Doğal yaşam alanlarında muhtemel etkisi olan flora ve fauna türlerini destekleyen alana özgü tüm ÇSED'lere/ÇSYP'lere birer şantiye biyolojik çeşitlilik değerlendirmesi eklenmesi ve gerekmesi halinde ÇSYP dokümanlarına ilgili hafifletme ve takip faaliyetlerinin dahil edilmesi.</p> <p>Kritik Doğal Yaşam Alanları üzerinde etkisi olabilecek tüm faaliyetlerin finansman kapsamından çıkarılması.</p>	<p>Her bir alt proje için ihaleye çıkılmadan önce ve Proje boyunca uygulanacaktır.</p> <p>Finanse edilecek proje faaliyetlerinin seçilmesinden önce</p>	İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.
ÇSS 7: YERLİ HALKLAR / SAHRA ALTI AFRIKA'DAKİ TARİHSEL OLARAK YETERSİZ HİZMET VERİLEN GELENEKSEL YEREL TOPLULUKLAR			
Projeyle ilgili değil.			
ÇSS 8: KÜLTÜREL MİRAS			
8.1	<p>BULGUYA RASTLAMA</p> <p>Yukarıdaki 1.2 eylemi kapsamında geliştirilen alt projeye özgü ÇSED'ler ve ÇSYP'lerde tarif edilen bulguya rastlama prosedürünün hazırlanması, yürürlüğe konulması ve uygulanması.</p> <p>Raslantısal buluntu prosedürü tüm inşaat işi sözleşmelerine dahil edilir ve yükleniciler buna uymakla yükümlüdür.</p>	Biçim ve öz olarak Banka için kabul edilebilir nitelikteki ÇSED'ler ve ÇSYP'lerin her bir alt proje için ihaleye çıkılmasından önce hazırlanması ve duyurulması.	İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.
ÇSS 9: FİNANSAL ARACILAR			
9.1	<p>ÇSYS:</p> <p>Çevresel ve sosyal yönetim sistemi (ÇSYS) hazırlanması, yürürlüğe konması ve sürdürülmesi.</p>	ÇSYS, Kredi Yürürlük Tarihinden itibaren en geç 120 gün içinde kurulacak. Kurulduktan sonra ÇSYS, Proje uygulaması boyunca sürdürülecek ve işletilecek.	İller Bankası

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
9.2	<p>FA KURUMSAL KAPASİTESİ: Ç-S Politikası uygulamaya yönelik kurumsal ve beşeri kapasite ve yeterlilik oluşturulması ve sürdürülmesi, bu kapsamda proje ÇSYÇ ve YYÇ belgelerinde görev ve sorumlulukların açık bir şekilde tanımlanması</p>	Tanımlı yapılmış tüm uzmanlar Kredi Yürürlük Tarihinden önce atanır.	İller Bankası
9.3	<p>ÜST YÖNETİM TEMSİLCİSİ: FA alt projelerinin çevresel ve sosyal performansının genel olarak hesap verme sorumluluğunu üstlenecek bir üst yönetim temsilcisi atanması ve devam ettirilmesi.</p>	Kredi Yürürlük Tarihinden önce ve Proje uygulaması boyunca devam ettirilmesi.	İller Bankası
ÇSS 10: PAYDAŞ KATILIMI VE BİLGİLERİN AÇIKLANMASI			
10.1	<p>PAYDAŞ KATILIM PLANI HAZIRLANMASI VE UYGULANMASI Projeye ilişkin Paydaş Katılım Planının (PKP) güncellenmesi, yürürlüğe konması ve uygulanması. Projeye ilişkin PKP'ye göre, alt projelere özgü PKP'lerin hazırlanması, duyurulması, yürürlüğe konması ve uygulanması.</p>	<p>PKP, Kredi Yürürlük Tarihinden sonra ve Proje uygulaması boyunca uygulanır. Alt proje PKP'leri ilgili alt projelerin ihale süreçleri sonuçlandırılmadan önce hazırlanması, duyurulması ve kesinleştirilmesi.</p>	İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.
10.2	<p>PROJE ŞİKAYET MEKANİZMASI: PKP'de tarif edildiği şekilde bir şikayet mekanizmasının geliştirilmesi, yürürlüğe konması, devam ettirilmesi ve işletilmesi. Şikayet mekanizmasında cinsel sömürü ve istismar (CSİ) ve cinsel taciz (CT) yakınmalarının alınıp değerlendirilmesine yönelik bir kanal bulunacaktır. Projedeki şikayetlerin yönetilmesi ve takip edilmesi için personel görevlendirilmesi. Belediye ve yüklenici seviyesinde benzer ŞM kurulmasının sağlanması.</p>	ŞM, Kredi Yürürlük Tarihinden önce kurulacak ve Proje uygulama dönemi boyunca devam ettirilecektir.	İller Bankası PYB, PUB'lerin ve yüklenicilerinin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.
KAPASİTE DESTEĞİ (EĞİTİM)			

		ZAMAN DİLİMİ	SORUMLU KURUM/MAKAM
KD1	<p>PUB personeline aşağıdaki konularda eğitim verilmesi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Çerçevesi • Ulusal çevresel ve sosyal mevzuat • Projeye özgü belgeler, yani ÇSYÇ, YiÇ, İYP, PKP • Çevresel ve sosyal değerlendirmeler ve projeye ve alana özgü Ç-S belgelerinin hazırlanması ve uygulanması • Projeye ilişkin Ç-S konularının takip edilmesi ve raporlanması • Paydaş belirleme ve sürece katma • Çevresel ve sosyal değerlendirmenin kendine özgü yönleri • Arazi edinimi, arazi kullanım kısıtlamaları ve gönülsüz yeniden yerleşim • Ulusal iş sağlığı ve güvenliği mevzuatı • İhale usullerine ilişkin uluslararası gereklilikler • Acil durumlara hazırlıklı olma ve müdahale • Toplum sağlığı ve güvenliği (CSİ/CT ve Covid-19 önleme tedbirleri dahil) • Ulusal hijyen norm ve düzenlemeleri • Davranış kuralları • Diğer ilgili konular, ihtiyaca göre. 	<p>Başlangıç eğitimi PYB'nin/PUB'nin kurulmasından itibaren en geç 60 gün içinde ve Proje faaliyetlerinin başlamasından önce.</p> <p>Bilgi tazeleme eğitimleri Proje uygulaması boyunca en azından yılda bir kez veya ihtiyaca göre</p>	<p>İller Bankası PYB, PUB'lerin yerine getirmesini sağlayacak ve bundan sorumlu olacaktır.</p>
KD2	<p>Proje işçilerine, acil durumları önleme ve acil durumlara hazırlıklı olma ve müdahale düzenlemeleri, Covid-19'a özgü İYP tedbirleri ve cinsel sömürü, istismar veya cinsel taciz (CSİ/CT) olmayan, çeşitlilik içeren ve saygılı işyerleri dahil olmak üzere, iş sağlığı ve güvenliği (İSG) konularında eğitim verilmesi.</p>	<p>İşlere başlanmasından önce, ardından yılda en az bir bilgi tazeleme eğitimi.</p>	<p>PYB, PUB'lerin kendi yüklenicilerinin Proje işçilerine eğitim vermesini sağlamasından sorumlu olacaktır (eğitimden sorumlu)</p> <p>İller Bankası PYB (İller Bankası ve Banka için kabul edilebilir nitelikte eğitim verildiğini teyit etmekten sorumludur)</p>